

**INSTRUCTION MANUAL
LIVRET D'INSTRUCTIONS**

FOR / POUR LE

**INTARSIA CARRIAGE
CHARIOT INTARSIA**

MODEL / MODÈLE

AG-20

Intarsia Carriage AG-20 knits argyle patterns without floating yarn on the back of knitted fabric.

Le chariot Intarsia AG-20 tricote des motifs de couleurs sans fil flottant sur le dos du tricot.

CONTENTS

	Page
Names of parts and their function	6
Needle positions	6
How to use the Intarsia Carriage	7
Hints	10
How to knit stockinet using the Intarsia Carriage	10
Practicing argyle pattern	11

SOMMAIRE

	Page
Noms des pièces et leurs fonctions	6
Positions des aiguilles	6
Utilisation du chariot Intarsia	7
Conseils	10
Comment tricoter du Jersey avec le chariot Intarsia....	10
Exemple	11

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTION

(A) — Row Counter Tripper

Actuates the Row Counter. When this **Tripper** is not needed, lift it and turn it to the side.

(B) — Row Counter Tripper Cap

When using the Intarsia Carriage with Model 322, 325, 326 or 327, attach the Cap to the tip of the Row Counter **Tripper** as illustrated.

(C) — Feeding Plate

Actuates the Built-in Knit Contour.

(D) — Carriage Handle

(E) — Stitch Dial

Regulates the size of a stitch. Use the same **Stitch Dial** number as required for the Main Carriage.

(F) — Fabric Presser

NEEDLE POSITIONS

To operate the needles, align their butts within the brackets.

«A» — Needles do not knit.

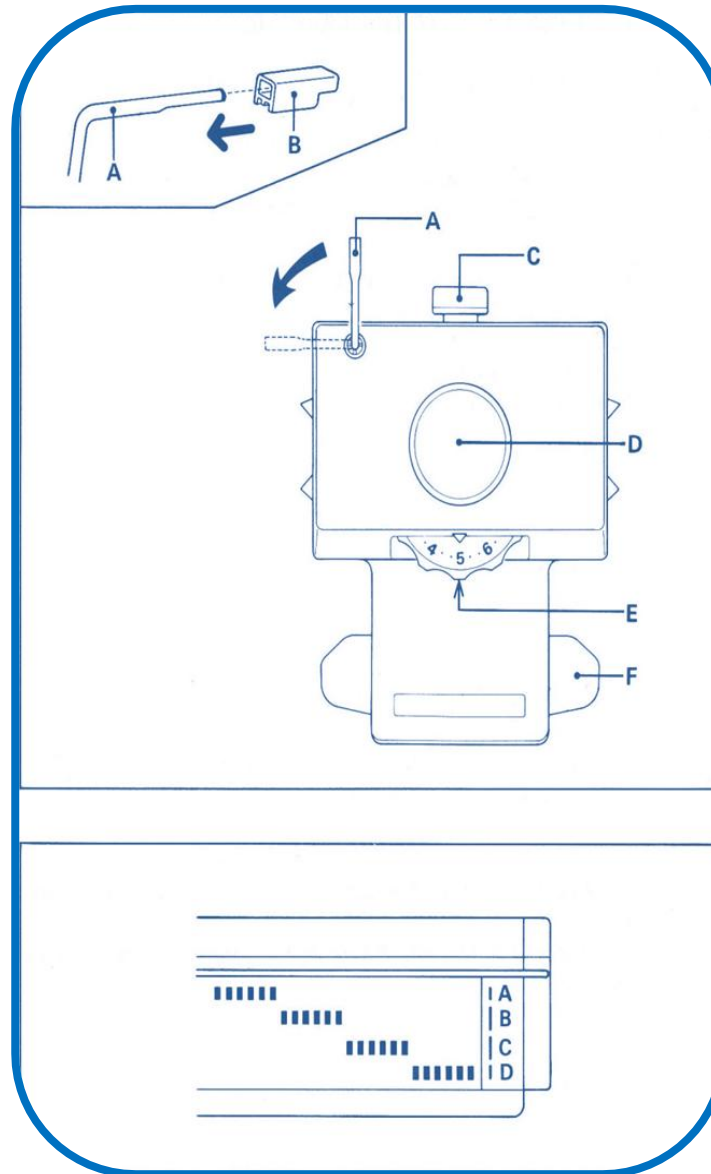
«B» — Needles knit stockinet.

«C» — Needles knit stockinet.

Needles are always aligned in this position when the Intarsia Carriage is used.

«D» — Needles do not knit.

Align needles in this position when moving the Intarsia Carriage without knitting or working partial knitting.



NOMS DES PIÈCES ET LEUR FONCTION

(A) — Doigt du compte rangs

Fait avancer le compte rangs. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le soulever et le mettre sur le côté.

(B) — Embout du doigt du compte rangs.

Lorsque vous utilisez le chariot Intarsia avec les modèles 322, 325, 326 ou 327, fixer l'embout à l'extrémité du compteur de rangs comme illustré.

(C) — Levier d'entraînement du patron

Entraine le patron, lorsque le lecteur de patron (KR7) est incorporé.

(D) — Poignée du chariot

(E) — Cadran de densité de point

Permet de régler la grandeur de la maille. Se règle comme le chariot principal.

(F) — Guide tricot.

POSITIONS DES AIGUILLES

Pour sélectionner les aiguilles, placer leur talon dans les groupes indiqués par la lettre « »

«A» — Les aiguilles ne tricotent pas.

«B» — Les aiguilles tricotent le Jersey.

«C» — les aiguilles tricotent le Jersey
Avec le chariot Intarsia, les aiguilles sont toujours dans cette position.

«D» — les aiguilles ne tricotent pas.
Alignez les aiguilles dans cette position lorsque vous déplacez le chariot Intarsia sans tricoter ou pour le tricot partial.

HOW TO USE THE INTARSIA CARRIAGE

1. With Main Carriage, cast on and knit stockinet.

2. Remove yarn from the Yarn Feeder and Auto Tension and place yarn ball **(A)** on the floor.

Remove the Main Carriage from the Needle Bed.

3. Mount the Intarsia Carriage to the Needle Bed from the side without the yarn.

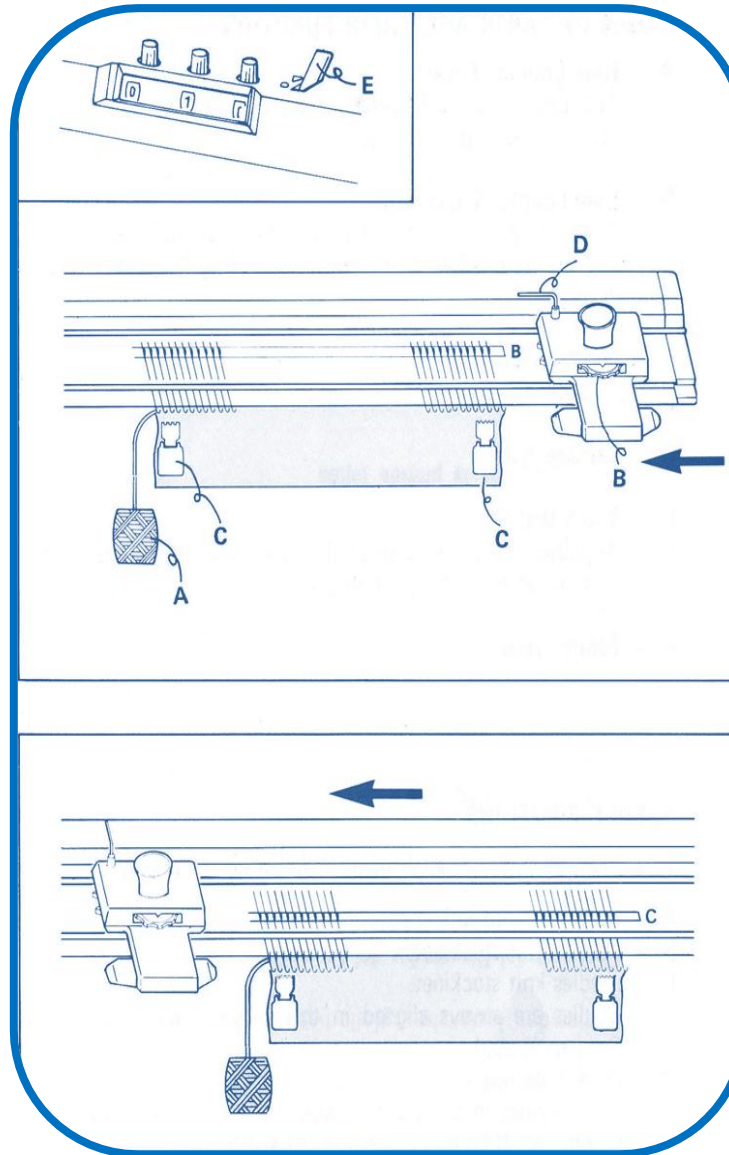
*Adjust the Stitch Dial **(B)** and hang the Claw Weights **(C)** on both edges of the fabric.*

*Disengage the Row Counter Tripper **(D)** or Row Counter Set Lever **(E)**.*

4. Move the Intarsia Carriage across the needles in «**B**» position without knitting, aligning the needles in «**C**» position.

For Model 321, 323, 327, 329 or 260, engage the Row Counter Tripper.

For Model 325, 326, 328, 500 or 360, it is not necessary to engage the Row Counter Tripper.



UTILISATION DU CHARIOT INTARSIA

1. Faire le montage et tricoter en Jersey en utilisant le chariot principal.

2. Enlever le fil de la noix et de l'ensemble tension et placer la pelote de fil **(A)** sur le sol.

Enlever le chariot principal de la fonture.

3. Introduire le chariot Intarsia sur la fonture du côté opposé au fil.

*Régler la densité de point **(B)** et suspendre les poids de lisière **(C)**.*

*Mettre le doigt du compte rangs **(D)** en position repos ainsi que le levier du compte rangs **(E)**.*

4. Passer le chariot Intarsia sur les aiguilles en position «**B**» sans tricoter. Les aiguilles s'alignent en position «**C**»

Pour les modèles 322, 323, 329 et 260, régler le doigt du compte-rangs en position de travail.

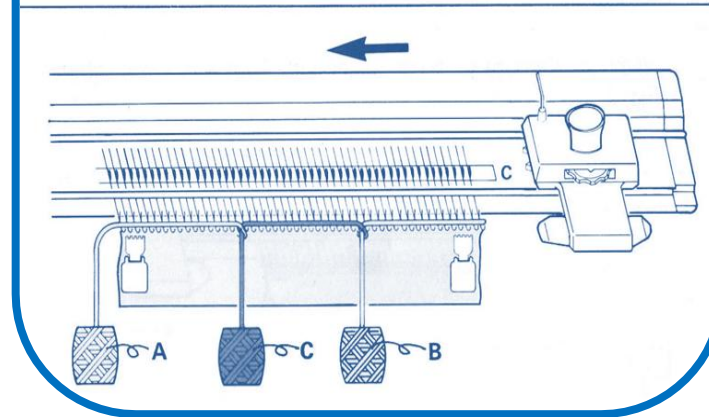
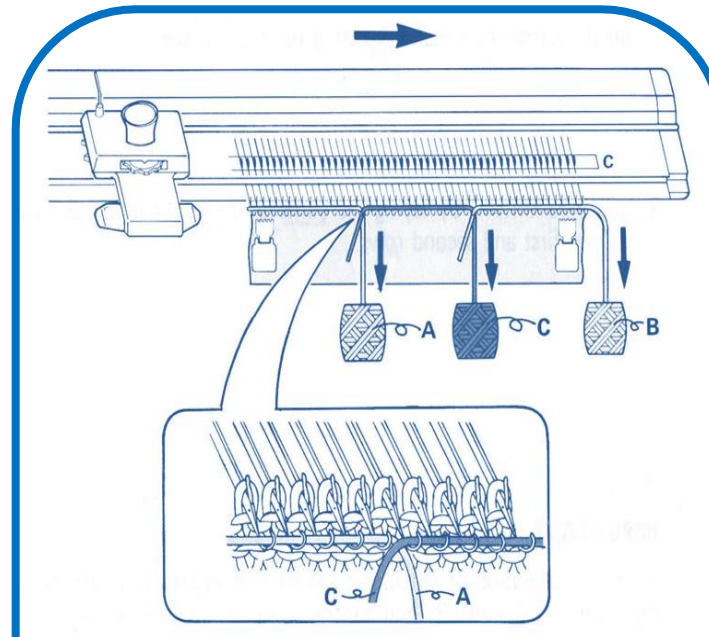
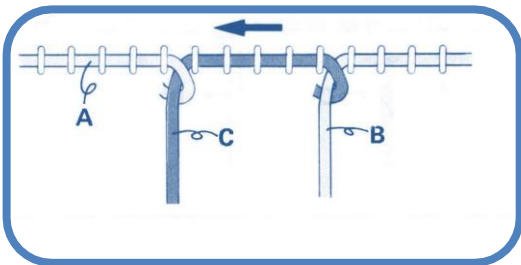
Pour les modèles 326, 328, 500 et 360, il n'est pas nécessaire de mettre le doigt du compte-rang en fonction.

5. Lay main yarns **(A) & (B)** and contrast yarn **(C)** starting from the Carriage side as illustrated.

Be sure to open latches of the needles before laying yarns.

6. Holding the yarns down to take up slack yarn, move the Carriage slowly across the needles, knitting the first row.

7. Lay main yarns **(A) & (B)** and contrast **(C)** on the needle hooks starting from the Carriage side as illustrated

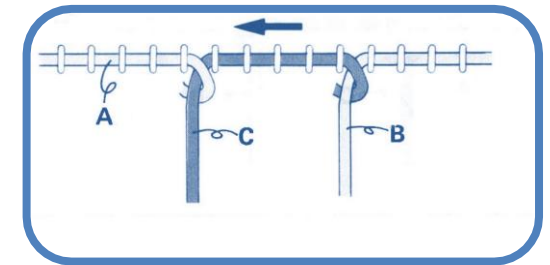


5. Positionner les fils principaux **(A) & (B)** et le fil de contraste **(C)** sur la fonture en commençant du côté du chariot.

Vérifier que les clapets des aiguilles soient bien ouverts avant de placer vos fils.

6. Tout en tirant vos fils vers le bas pour éliminer le surplus, passer le chariot doucement pour tricoter le 1^{er} rang.

7. Positionner les fils principaux **(A) & (B)** et le fil de contraste **(C)** sur les crochets des aiguilles en commençant du côté du chariot comme illustré.



8. Holding the yarns down to take up slack yarn, move the Carriage slowly across the needles, knitting the second row.

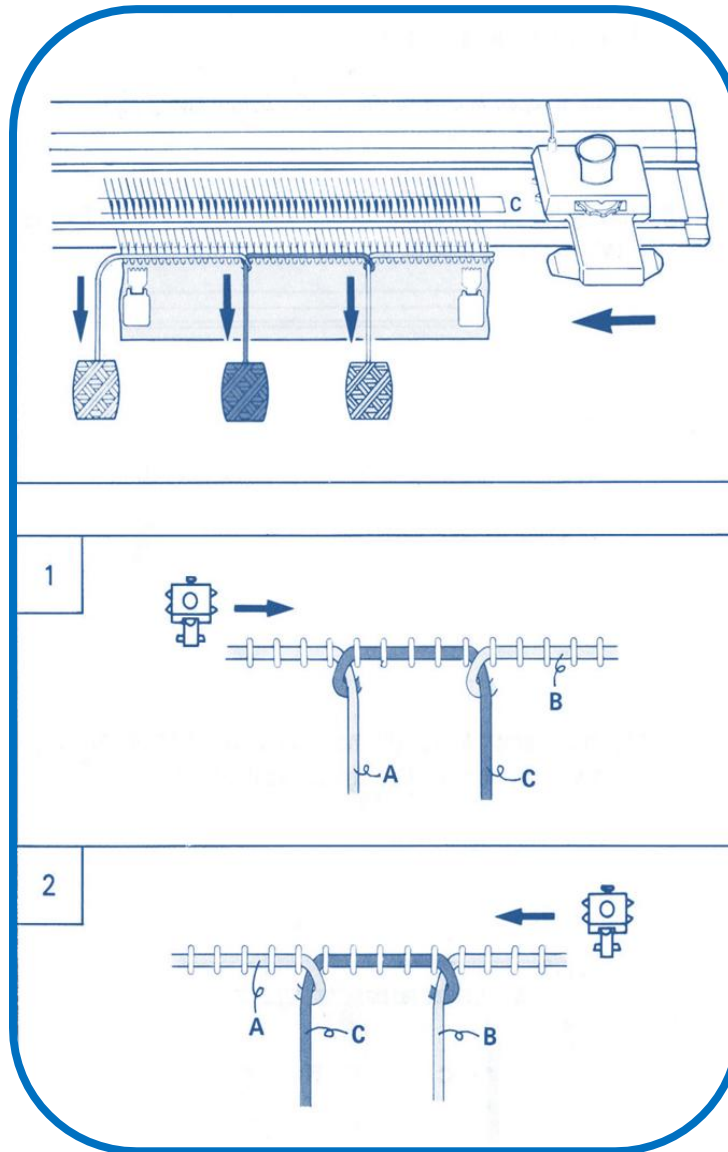
9. Continue knitting by laying the yarns on the needle hooks as done for the first and second rows.

IMPORTANT

To avoid separation of stitches at the edge of each color yarn, twist main yarns (A) and (B) and contrast yarn (C) as follows:

When the Carriage proceeds to the right, twist yarns as illustrated in Fig. ①.

When the Carriage proceeds to the left, twist yarns as illustrated in Fig. ②.



8. Tout en tirant vos fils pour éliminer le surplus, passer le chariot doucement. Le 2^{ème} rang est tricoté.

9. Continuer de tricoter en procédant de la même façon que pour les deux premiers rangs.

IMPORTANT

Pour éviter d'avoir des trous lors du changement de fil, croiser les fils principaux (A) et (B) et le fil de contraste (C) de la manière suivante.

Lorsque vous amenez le chariot vers la droite, procéder comme indiqué à la ill. ①.

Lorsque vous amenez le chariot vers la gauche, procéder comme indiqué à la ill. ②.

HINTS

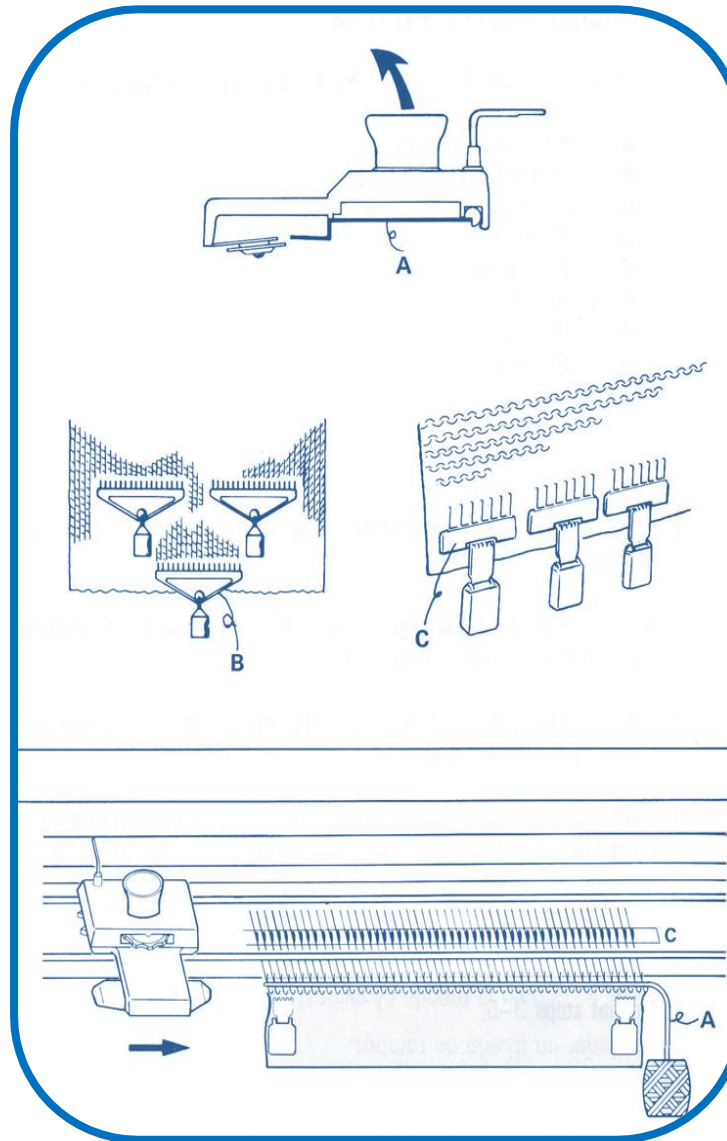
* If the Intarsia Carriage has jammed while knitting, lift it from the Needle Bed (**A**) by holding the Carriage Handle.

* When using thick yarns, pull the fabric down before moving the Intarsia Carriage so that stitches are formed correctly on the needles.

Use of Weight Hangers (**B**) or Comb Weights (**C**) with Weights eliminates pulling down the fabric.

HOW TO KNIT STOCKINET USING THE INTARSIA CARRIAGE

1. Lay main yarn (**A**) on hooks of the needles in «**C**» position before moving the Argyle Carriage.
2. Move the Intarsia Carriage, knitting a row.



CONSEILS

* Si le chariot Intarsia se bloque au cours d'un tricot, enlever-le de la fonture (**A**) en le tirant par sa poignée.

* Lors d'un tricot en grosse laine, tirer l'ouvrage vers le bas avant de passer le chariot pour que les mailles se forment correctement.

Suspendre les crochet-supports (**B**) ou les peignes (**C**) avec leurs poids. Ceci élimine la nécessité de tirer le tissu vers le bas.

COMMENT TRICOTER LE JERSEY AVEC LE CHARIOT INTARSIA

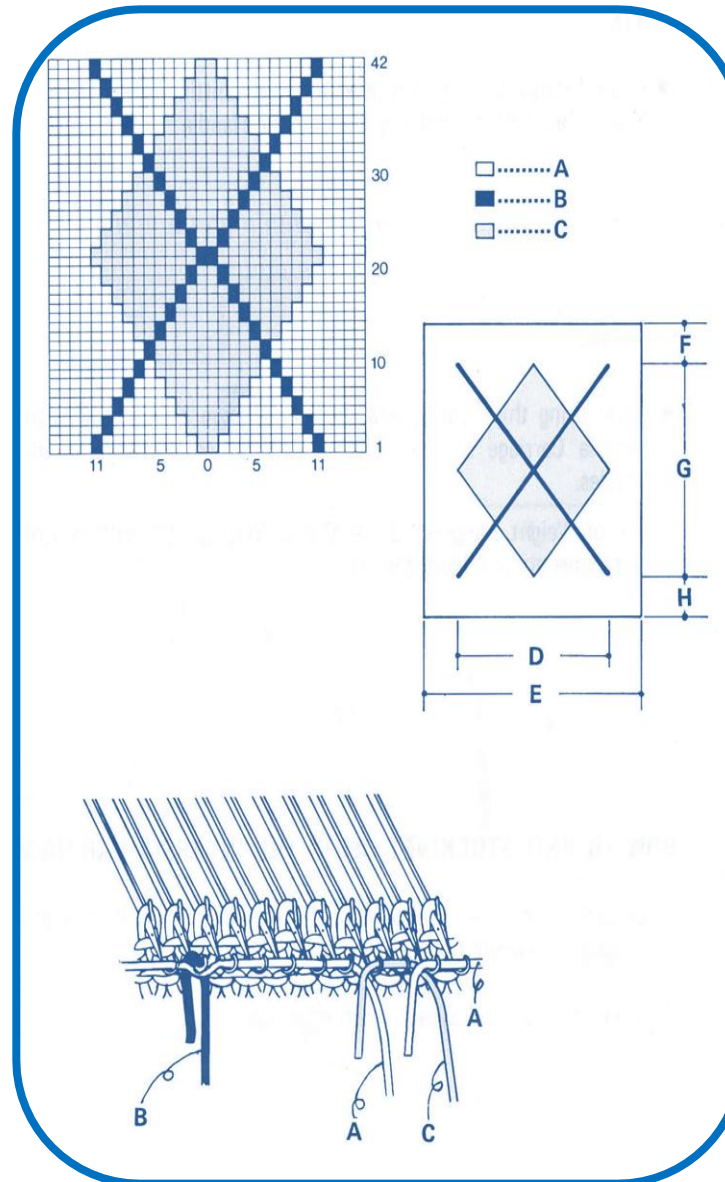
1. Positionner le fil principal (**A**) dans les crochets des aiguilles en position «**C**» avant de passer le chariot Intarsia.
2. Passer le chariot Intarsia pour tricoter un rang.

PRACTICING ARGYLE PATTERN

It is advisable to use KR Pattern Paper to draw an argyle pattern.

- (A) — main yarn (2 balls)
- (B) — contrast yarn (2 balls)
- (C) — contrast yarn (1 ball)
- (D) — 22 stitches
- (E) — 40 stitches
- (F) — 10 rows
- (G) — 42 rows
- (H) — 10 rows

1. With the Main Carriage, cast on using 40 needles and knit 10 rows in stockinet.
2. Move the Intarsia Carriage across the needles without knitting, aligning the needles in «C» position.
3. Lay contrast yarn (B) in the needle hook from the Carriage side referring to pattern diagram.
4. Lay main yarn (A) and contrast yarn (C) in the needle hooks as illustrated. Let the main yarn pass under the needle hook having contrast yarn (B).
5. Move the Intarsia Carriage across the needles knitting a row.
6. Repeat steps 3-5.



EXEMPLE

Nous vous recommandons d'utiliser un patron papier KR7 pour tracer votre motif.

- (A) — fil principal (2 pelotes)
- (B) — fil contraste (2 pelotes)
- (C) — fil contraste (1 pelote)
- (D) — 22 mailles
- (E) — 40 mailles
- (F) — 10 rangs
- (G) — 42 rangs
- (H) — 10 rangs

1. Avec le chariot principal, faire le montage sur 40 aiguilles et tricoter 10 rangs en jersey.
2. Passer le chariot Intarsia sur la fonture sans tricoter pour aligner les aiguilles en position «C».
3. Placer votre fil de contraste (B) dans les crochets des aiguilles du côté du chariot en tenant compte du dessin.
4. Placer le fil principal (A) et le fil de contraste (C) dans les crochets des aiguilles. Le fil principal (A) doit passer sous le crochet de l'aiguille ayant le fil de contraste (B). (voir croquis).
5. Passer le chariot Intarsia pour tricoter un rang.
6. Répéter les étapes 3 à 5.